

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

VAL/55

31 January 1995

WORLD TRADE ORGANIZATION

(95-0170)

Committee on Customs Valuation

Original: English/anglais/inglés

WITHDRAWAL OF THE UNITED STATES FROM THE AGREEMENT
ON IMPLEMENTATION OF ARTICLE VII OF THE GENERAL
AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

Communication from the United States

The Director-General received on 30 December 1994 a communication from the Office of the United States Trade Representative notifying the decision of the Government of the United States to withdraw from the Agreement on Implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade. Pursuant to Article 28 of the Agreement, the withdrawal shall take effect upon the expiration of 60 days from that date.

Comité de l'évaluation en douane

DENONCIATION, PAR LES ETATS-UNIS, DE L'ACCORD RELATIF A
LA MISE EN OEUVRE DE L'ARTICLE VII DE L'ACCORD GENERAL
SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

Communication des Etats-Unis

Le Directeur général a reçu le 30 décembre 1994 une communication par laquelle le Bureau du Représentant des Etats-Unis pour les questions commerciales internationales lui notifiait la décision du gouvernement des Etats-Unis de dénoncer l'Accord relatif à la mise en oeuvre de l'article VII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Conformément à l'article 28 de l'accord, la dénonciation prendra effet à l'expiration d'un délai de 60 jours à compter de cette date.

Comité de Valoración en Aduana

DENUNCIA POR LOS ESTADOS UNIDOS DEL ACUERDO RELATIVO A
LA APLICACIÓN DEL ARTÍCULO VII DEL ACUERDO GENERAL
SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO

Comunicación de los Estados Unidos

El Director General recibió el 30 de diciembre de 1994 una comunicación de la Oficina del Representante de los Estados Unidos para las Cuestiones Comerciales notificando la decisión del Gobierno de los Estados Unidos de denunciar el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 28 del Acuerdo, la denuncia surtirá efecto a la expiración de un plazo de sesenta días contados desde dicha fecha.